



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 19085-11:2025

01-januar-2025

Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 11. del: Kombinirani stroji (ISO 19085-11:2024)

Woodworking machines - Safety - Part 11: Combined machines (ISO 19085-11:2024)

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 11: Kombinierte Maschinen (ISO 19085-11:2024)

Machines à bois - Sécurité - Partie 11: Machines combinées (ISO 19085-11:2024)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 19085-11:2024

ICS:

13.110	Varnost strojev	Safety of machinery
79.120.10	Lesnoobdelovalni stroji	Woodworking machines

SIST EN ISO 19085-11:2025

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 19085-11

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2024

ICS 13.110; 79.120.10

Supersedes EN ISO 19085-11:2020

English Version

Woodworking machines - Safety - Part 11: Combined machines (ISO 19085-11:2024)

Machines à bois - Sécurité - Partie 11: Machines combinées (ISO 19085-11:2024)

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 11: Kombinierte Maschinen (ISO 19085-11:2024)

This European Standard was approved by CEN on 7 July 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

[SIST EN ISO 19085-11:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c4f6ad90-318f-40bf-9a21-56c85e1459fe/sist-en-iso-19085-11-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c4f6ad90-318f-40bf-9a21-56c85e1459fe/sist-en-iso-19085-11-2025>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered	4

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 19085-11:2025](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/c4f6ad90-318f-40bf-9a21-56c85e1459fe/sist-en-iso-19085-11-2025)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/c4f6ad90-318f-40bf-9a21-56c85e1459fe/sist-en-iso-19085-11-2025>

European foreword

This document (EN ISO 19085-11:2024) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 39 "Machine tools" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 142 "Woodworking machines - Safety" the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 19085-11:2020.

This document is intended to be used in conjunction with Part 1 of the series.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 19085-11:2024 has been approved by CEN as EN ISO 19085-11:2024 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request "M/396 Mandate to CEN and CENELEC for Standardisation in the field of machinery" to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast).

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2006/42/EC

The relevant Essential Requirements of Directive 2006/42/EC	Clauses/sub-clauses of this EN	Remarks/Notes
1.1.2 Principles of safety integration		
a) fitted for its function	Clauses 4, 5, 6, 7	
c) intended use and reasonably foreseeable misuse	Clauses 4, 5, 6, 7	
d) constraints in use	Clauses 4, 5, 6, 7	
e) equipment	Clauses 4, 5, 6, 7	
1.1.3 Materials and products	5.2, 6.3	
1.1.5 Design of machinery to facilitate its handling	6.5	
1.1.6 Ergonomics	6.5	
1.2.1 Safety and reliability of control systems	4.1, 4.3, 4.6	
1.2.2 Control devices	4.2, 4.3, 4.4, 4.6, 4.7	
1.2.3 Starting	4.3	
1.2.4.1 Normal stop	4.4.2, 4.5	
1.2.4.3 Emergency stop	4.4.4, 4.5	
1.2.5 Selection of control or operating mode	4.6	
1.2.6 Failure of the power supply	4.8, 6.7	
1.3.1 Risk of loss of stability	5.1, 7.3	
1.3.2 Risk of break-up during operation	4.3.1, 5.2, 5.9, 6.7, 6.14, 7.3	
1.3.3 Risks due to falling or ejected objects	5.2, 5.3, 5.5, 5.8, 5.9, 7.3	
1.3.6 Risks relating to variations in the operating conditions	4.7	
1.3.7 Risks related to moving parts	5.6, 5.7, 7.3	

The relevant Essential Requirements of Directive 2006/42/EC	Clauses/sub-clauses of this EN	Remarks/Notes
1.3.8 Choice of protection against risks related to moving parts	4.14, 5.5, 5.6, 5.7, 7.3	
1.3.9 Risk of uncontrolled movements	4.1, 4.3.1, 4.5, 5.4	
1.4.1 General requirements	5.2, 5.5, 5.6, 5.9, 6.3	
1.4.2.1 Fixed guards	5.5.1	
1.4.2.2 Interlocking movable guards	5.5.2	
1.4.2.3 Adjustable guards restricting access	5.6	
1.4.3 Special requirements for protective devices	5.5.3, 5.5.4, 5.5.6	
1.5.1 Electricity supply	6.4, 6.13	
1.5.2 Static electricity	6.11	
1.5.3 Energy supply other than electricity	6.7	
1.5.6 Fire	6.1, 6.11	
1.5.8 Noise	6.2, Annex F	
1.5.11 External radiation	6.9	
1.5.12 Laser equipment	6.10	
1.5.13 Emission of hazardous materials and substances	6.3	
1.6.1 Machinery maintenance	6.14, 7.3	
1.6.2 Access to operating position and servicing points	4.2, 6.14, 7.3	
1.6.3 Isolation of energy sources	6.13, 7.3	
1.6.4 Operator intervention	5.5, 5.6, 7.3	
1.7.1 Information and warnings on the machinery	6.10, 7.1, 7.2	
1.7.2 Warning of residual risks	6.10, 7.1	
1.7.3 Marking of machinery	7.2	
1.7.4 Instructions	6.10, 6.2, 7.3, Annex F	
2.3 Machinery for working wood and analogous materials		
guiding	5.1, 5.10	
ejection	5.9	
brake	4.5, 5.4	
accidental tool contact	5.5, 5.6	

WARNING 1 Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.



International Standard

ISO 19085-11

Woodworking machines — Safety — Part 11: Combined machines

Machines à bois — Sécurité —

Partie 11: Machines combinées

**Second edition
2024-07**

iTeh Standards

(<https://standards.itih.ai>)

Document Preview

[SIST EN ISO 19085-11:2025](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/c4f6ad90-318f-40bf-9a21-56c85e1459fe/sist-en-iso-19085-11-2025)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/c4f6ad90-318f-40bf-9a21-56c85e1459fe/sist-en-iso-19085-11-2025>

ISO 19085-11:2024(en)

iTeh Standards (<https://standards.iteh.ai>) Document Preview

[SIST EN ISO 19085-11:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c4f6ad90-318f-40bf-9a21-56c85e1459fe/sist-en-iso-19085-11-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c4f6ad90-318f-40bf-9a21-56c85e1459fe/sist-en-iso-19085-11-2025>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2024

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

ISO 19085-11:2024(en)

Contents

Page

Foreword	v
Introduction	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 Safety requirements and measures for controls	5
4.1 Safety and reliability of control systems.....	5
4.2 Control devices.....	5
4.3 Start.....	6
4.3.1 Direct start.....	6
4.3.2 Start via control power-on.....	6
4.4 Safe stops.....	6
4.4.1 General.....	6
4.4.2 Normal stop.....	6
4.4.3 Operational stop.....	6
4.4.4 Emergency stop.....	6
4.5 Braking function of tools.....	7
4.6 Mode selection.....	7
4.7 Tool speed changing.....	7
4.7.1 Speed changing by shifting the belts on the pulleys.....	7
4.7.2 Speed changing by incremental speed change motor.....	7
4.7.3 Infinitely variable speed by frequency inverter.....	7
4.7.4 Spindle speed limiting device for tenoning.....	7
4.7.5 Changing of the direction of spindle rotation.....	7
4.8 Failure of any power supply.....	7
4.9 Manual reset control.....	8
4.10 Standstill detection and monitoring.....	8
4.11 Machine moving parts speed monitoring.....	8
4.12 Time delay.....	8
4.13 Teleservice.....	8
4.14 Power-driven adjustments.....	8
5 Safety requirements and measures for protection against mechanical hazards	8
5.1 Stability.....	8
5.2 Risk of break-up during operation.....	8
5.3 Tool and tool fixing design.....	9
5.3.1 General.....	9
5.3.2 Spindle locking.....	9
5.3.3 Circular saw blade fixing device.....	9
5.3.4 Flange dimensions for circular saw blades.....	9
5.3.5 Arbor rings/fixing device for milling tools.....	9
5.3.6 Quick tool/arbor change system.....	9
5.3.7 Manual adjustment of arbor height.....	9
5.3.8 Manual adjustment of arbor inclination.....	9
5.4 Braking.....	10
5.4.1 Braking of tools.....	10
5.4.2 Maximum run-down time.....	10
5.4.3 Brake release.....	10
5.5 Safeguards.....	10
5.5.1 Fixed guards.....	10
5.5.2 Interlocking movable guards.....	10
5.5.3 Hold-to-run control.....	10
5.5.4 Two hand control.....	10
5.5.5 Electro-sensitive protection equipment (ESPE).....	10

ISO 19085-11:2024(en)

5.5.6	Pressure sensitive protection equipment (PSPE)	11
5.5.7	Enabling control device	11
5.6	Prevention of access to hazardous moving parts	11
5.7	Impact hazard	11
5.8	Clamping devices	11
5.9	Measures against ejection	12
5.9.1	General	12
5.9.2	Guards materials and characteristics	12
5.9.3	Anti-kickback devices	12
5.10	Workpiece supports and guides	12
5.11	Safety appliances	13
5.12	Elements not in use	13
5.13	Adjustments in tenoning-sawing mode	13
6	Safety requirements and measures for protection against other hazards	13
6.1	Fire	13
6.2	Noise	13
6.2.1	Noise reduction at the design stage	13
6.2.2	Noise emission measurement and declaration	14
6.3	Emission of chips and dust	14
6.4	Electricity	14
6.5	Ergonomics and handling	14
6.6	Lighting	14
6.7	Pneumatics	14
6.8	Hydraulics	14
6.9	Electromagnetic compatibility	14
6.10	Laser	14
6.11	Static electricity	15
6.12	Errors of fitting	15
6.13	Isolation	15
6.14	Maintenance	15
6.15	Relevant but not significant hazards	15
7	Information for use	15
7.1	Warning devices	15
7.2	Markings	15
7.2.1	General	15
7.2.2	Additional markings	15
7.3	Instruction handbook	15
7.3.1	General	15
7.3.2	Additional information	16
Annex A	(informative) List of significant hazards	17
Annex B	(informative) Performance level required	19
Annex C	(normative) Stability test	20
Annex D	(normative) Test for braking function	21
Annex E	(normative) Impact test for guards	22
Annex F	(normative) Noise test code	23
Annex G	(normative) Table dimensions	26
Bibliography		28